

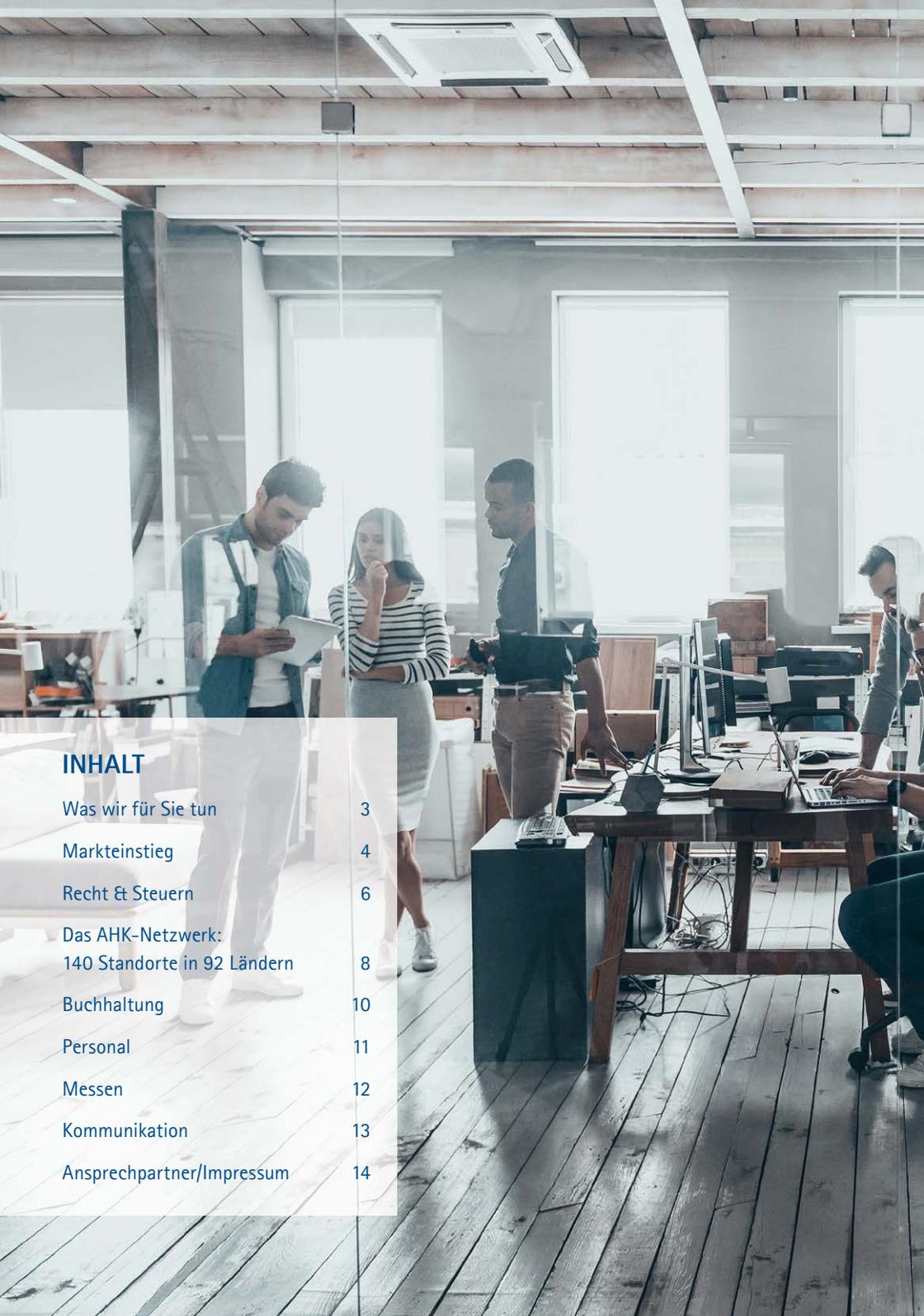


# FÜR DIE WIRTSCHAFT. WELTWEIT VOR ORT.



Deutsche  
Auslandshandelskammern





## INHALT

Was wir für Sie tun	3
Markteinstieg	4
Recht & Steuern	6
Das AHK-Netzwerk: 140 Standorte in 92 Ländern	8
Buchhaltung	10
Personal	11
Messen	12
Kommunikation	13
Ansprechpartner/Impressum	14

# WAS WIR FÜR SIE TUN

## Die Deutschen Auslandshandelskammern – der Ansprechpartner auf den Auslandsmärkten vor Ort

Unternehmen erhalten unter der AHK-Servicemarke DEinternational weltweit professionelle Beratung und Unterstützung für den erfolgreichen Auf- und Ausbau ihrer Geschäftsaktivitäten im Ausland. Die AHKs verfügen über langjährige Erfahrungen auf den Auslandsmärkten und stehen Unternehmen als zuverlässiger Partner bei der Geschäftsanbahnung zur Seite. Sie bilden eine Brücke zwischen den Märkten und Kulturen. Die Mitarbeiter sind stets mehrsprachig und kennen die Chancen und Risiken für Ihr Exportgeschäft.

Von A wie Adressrecherche bis Z wie Zielmarktanalyse: Entsprechend dem individuellen Bedarf eines Unternehmens bieten die AHKs passgenaue Dienstleistungen in jeder Phase des Markteintritts und des Ausbaus des Auslandsgeschäfts. Von der Marktanalyse über die Vermittlung geeigneter Geschäfts- und Vertriebspartner bis hin zur Firmengründung erhalten Unternehmen Lösungen aus einer Hand. Dazu gehören auch gezielte Rechts-, Steuer-, Bonitäts- und Zollauskünfte, die Suche nach qualifiziertem Personal von der Einstiegs- bis zur Geschäftsführerebene

und die Unterstützung bei Messeaktivitäten beispielsweise durch die Empfehlung geeigneter Auslandsmessen – egal, ob als Aussteller oder Fachbesucher.

Die AHKs sind seit Jahrzehnten bestens mit den lokalen Gegebenheiten vertraut und helfen Ihnen, sich schnell in einem für Sie fremden Umfeld zurechtzufinden, um Ihre Geschäftsidee zum Erfolg zu führen.

### Die drei Funktionen der AHKs



# MARKTEINSTIEG

Direkt durchstarten: AHKs helfen Ihnen bei den ersten Schritten in einen neuen Markt



## Adress- und Kontaktrecherche

**Wen ansprechen?** Nutzen Sie valide Adress- und Kontaktrecherchen potenzieller Geschäftspartner und Kunden. Anhand spezifischer Vorgaben ermitteln die AHKs passgenaue Unternehmensadressen im jeweiligen Land. Grundlage für eine zuverlässige Auswahl ist das breite Netzwerk der AHKs innerhalb der landesspezifischen Wirtschaft, Zugang zu aktuellen lokalen Datenbanken sowie ein professioneller Erstkontakt in der lokalen Sprache.

## Pre-Market-Check/Marktstudie

**Potenziale erkennen:** Erhalten Sie individuelle Marktberichte für Ihr Produkt oder Ihre Dienstleistung. Der Pre-Market-Check dient der Zusammenfassung von ersten Marktinformationen. Auf dieser Basis können Sie entscheiden, ob beziehungsweise welche weiteren Schritte für den Markteinstieg unternommen werden. Eine vertiefte Marktstudie gibt einen umfassenderen Überblick zu den aktuellen Rahmenbedingungen des Ziellandes, zum Marktpotenzial eines Produkts beziehungsweise einer Dienstleistung, zu einer Branche im Ausland oder zur Wettbewerbssituation.

## Geschäftspartnervermittlung

**Wer ist der Richtige?** Finden Sie vertrauenswürdige Geschäftspartner und Handelsvertreter im Ausland. Die AHKs übernehmen die Vermittlung von kompetenten Geschäftspartnern und bringen Unternehmen durch umfassende, zielgruppenorientierte Recherchen mit potenziellen Handelsvertretern und -partnern, Herstellern oder Kunden in Kontakt. Ein Mitarbeiter agiert als fester Ansprechpartner und aktiviert für Sie das Netzwerk im jeweiligen Land. Die AHKs übernehmen außerdem die erste Ansprache der ausgewählten Geschäftskontakte in der Landessprache und legen so den Grundstein für die weitere Zusammenarbeit.

## Geschäftspräsenz

**Erstes Standbein:** Lassen Sie sich zu den verschiedenen Formen geschäftlicher Repräsentanzen im Ausland beraten. AHKs bieten Unternehmen beispielsweise ein virtuelles Büro mit eigener Postanschrift und Telefonnummer im jeweiligen Auslandsmarkt. Gerade die landeseigene Firmenanschrift ist oft ein überzeugendes Argument gegenüber potenziellen Geschäftspartnern. Speziell geschulte AHK-Mitarbeiter können zusätzlich Korrespondenz- und Geschäftstätigkeiten übernehmen. So können Unternehmen mit einem überschaubaren Zeit- und Kostenaufwand das Risiko für den Markteintritt erheblich minimieren.

## Standortberatung

**Die Lage entscheidet:** Finden Sie den perfekten Standort für Ihr Vor-

haben. AHKs unterstützen bei der Suche, Auswahl und Bewertung geeigneter Vertriebs- und Produktionsstandorte im Ausland. Aufgrund der langjährigen Expertise zum Markt, des Zugangs zu lokalen Datenbanken und der Kooperation mit lokalen Investitions- und Wirtschaftsförderorganisationen erhalten Unternehmen eine fundierte Bewertung der Standortfaktoren als Entscheidungsgrundlage.

## Delegationsreisen

**Professionell erkunden:** Lernen Sie neue Auslandsmärkte auf organisierten Delegationsreisen kennen und knüpfen Sie erste Geschäftskontakte. Vor Ort nehmen Sie an zuvor ausgewählten Informations- und Netzwerkveranstaltungen teil. Politische Termine werden in enger Zusammenarbeit mit den Botschaften und Konsulaten organisiert. Bei Betriebsbesichtigungen lernen die Teilnehmer aus nächster Nähe Produktionsbedingungen und Arbeitsabläufe kennen. Die gesamte Reise wird organisatorisch, sprachlich und kulturell von den AHKs begleitet.





# RECHT & STEUERN

## Den Durchblick behalten: AHKs beraten und unterstützen zu vielfältigen Steuer- und Rechtsthemen im Ausland

### Rechts- und Steuerauskunft

**Was gilt es zu beachten?** Erhalten Sie grundlegende Auskünfte zu ausländischen Rechts- und Steuerbedingungen. Vom Arbeits- über das Gesellschafts- bis zum Verwaltungsrecht geben die AHKs fundierte Auskünfte zur rechtlichen Situation im Zielland oder vermitteln einen zuverlässigen lokalen Kontakt. Zudem beraten sie zu Steuerpflichten aus dem grenzüberschreitenden Waren- und Dienstleistungsverkehr zwischen Deutschland und den Partnerländern.

### Firmengründung

**Viele Wege führen zum Ziel:** Lassen Sie sich zu den verschiedenen Möglichkeiten der Gesellschafts-

formen beraten. Dies kann die Gründung einer Niederlassung sein oder die Eingehung eines Joint Ventures. Die AHKs begleiten Unternehmen während des gesamten Gründungsprozesses, beraten zur Gesellschaftsform, unterstützen bei Vertragsverhandlungen und übernehmen Registrierungs- und Genehmigungsverfahren.

### Inkasso

**Was tun, wenn die Leistung ausbleibt?** Nutzen Sie die Beratung bei Inkassofällen oder einer Schlichtung. Die AHKs übernehmen im Rahmen bilateraler Vermittlungsbemühungen beispielsweise einen Schlichtungsauftrag bei Zahlungsverzögerungen, mangelhaften Warensendungen oder Komplikationen aus Kooperationsvereinbarungen. Oberste

Maxime ist dabei, als neutrale Institution Konfliktsituationen zu lösen beziehungsweise gar nicht entstehen zu lassen.

### Schiedsgerichtsbarkeit

**Sie möchten eine Uneinigkeit beilegen?** Nutzen Sie das Schiedsverfahren für eine gütliche Lösung durch ein Privatgericht. AHKs unterstützen international tätige Unternehmen dabei, ihre Streitigkeiten mit Geschäftspartnern und Kunden durch ein Privatgericht entscheiden zu lassen. Sie sind dabei in der Regel als Schiedsinstitution tätig, unterstützen bei der Wahl des Schiedsrichters und übernehmen die administrative Begleitung des Schiedsverfahrens.

### Wirtschaftsmediation

**Außergerichtliche Lösung:** Nutzen Sie die Mediation, um Streitigkeiten mit Geschäftspartnern und Kunden beizulegen. Dabei suchen die Konfliktparteien freiwillig und mit Unterstützung eines unparteiischen Dritten (Mediator) eine einvernehmliche Lösung. AHKs unterstützen Unternehmen dabei, Streitigkeiten außergerichtlich beizulegen, um eine im Vergleich zu einem Gerichtsverfahren schnellere und kostengünstigere Klärung und die Wahrung der Geschäftsbeziehung anzustreben.

### Fiskalvertretung

**Auf der sicheren Seite:** Lassen Sie sich durch einen Fiskalvertreter im Ausland steuerrechtlich vertreten. Unternehmen, die über keine Niederlassung im Exportland verfügen, können einen Fiskalvertreter einsetzen und so den administrativen Aufwand einer eigenen steuerlichen Registrierung in den Drittländern und die damit verbundenen Erklärungsspflichten verringern. Die AHKs unter-

stützen bei Sachverhaltseinschätzungen und eventuellen Registrierungsprozessen.

### Mehrwertsteuerrückerstattung

**Gewusst wie:** Lassen Sie sich bei der Mehrwertsteuerrückerstattung aus grenzüberschreitendem Handel unterstützen. Mehrwertsteuerforderungen deutscher Unternehmen gegenüber ausländischen Behörden erfordern Präsenz und Kenntnisse des rechtlichen Umfelds. Deutsche Unternehmen ohne eigene Niederlassung vor Ort sehen sich mit hohen Kosten konfrontiert, wollen sie ihre Forderungen geltend machen. Die AHKs helfen schnell und effizient dabei, Mehrwertsteuerforderungen geltend zu machen.

### GWG-Ident

**Kontoeröffnung leicht gemacht:** Nutzen Sie die Identitätsfeststellung, um ein Konto in Deutschland zu eröffnen. Wer im Ausland lebt, unabhängig, ob als Deutscher oder Ausländer, und ein Konto bei einem Kreditinstitut in Deutschland eröffnen möchte, kann sich bezüglich der Identitätsfeststellung an die AHKs vor Ort wenden. Grundlage hierfür ist das Geldwäschegesetz (GwG), das eine Prüfung der Identität natürlicher und juristischer Personen im Ausland vorsieht. AHKs übernehmen die Identitätsfeststellung des Unternehmens sowie dessen Vertretungsberechtigten.

# DAS AHK-NETZWERK: 140 STANDORTE IN 92 LÄNDERN



# BUCHHALTUNG

Andere Länder, andere Buchhaltung: AHKs übernehmen für Sie die Rechnungsführung im Ausland



**Ob Finanz-, Lohn- oder Gehaltsbuchhaltung:** Lassen Sie die Buchhaltung für Ihren Standort im Ausland über die AHK abwickeln. Für Niederlassungen, Filialen, Betriebsstätten oder Tochtergesellschaften deutscher Unternehmen können AHKs die Buchhaltung durchführen. Zu den Leis-

tungen der Finanzbuchhaltung zählen beispielsweise die Tätigkeiten zum Jahresabschluss oder die Rechnungslegung. Bei der Lohn- und Gehaltsbuchhaltung übernehmen die AHKs unter anderem monatliche Lohnsteueranmeldungen und die Klärung arbeitsrechtlicher Fragestellungen.

# PERSONAL

Das beste Team finden: AHKs bieten eine Vielzahl an Personaldienstleistungen an

## Personalvermittlung

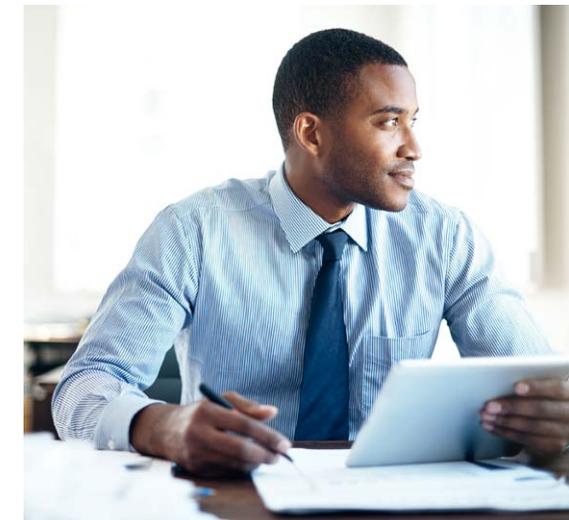
**Wer ist der Richtige?** Finden Sie geeignetes Personal von der Fach- bis zur Führungsebene. Wenn sich Unternehmen beim Eintritt in einen neuen Markt langfristig erfolgreich positionieren möchten, benötigen sie dazu vor allem ein Team aus qualifizierten Mitarbeitern. Die AHKs unterstützen dabei, geeignetes zweisprachiges Personal zu finden. Unternehmen profitieren dabei von der langjährigen Arbeitsmarkterfahrung, den weitreichenden Kontakten der AHKs in die verschiedenen Branchen und dem Know-how zum rechtlichen Umfeld und dem Vermittlungsprozess.

## Partner Support Program

**Vor, während und nach dem Auslandseinsatz:** Finden Sie Unterstützung für mitreisende Partnerinnen und Partner. AHKs unterstützen bei der Integration im Einsatzland sowie bei ihrer beruflichen und persönlichen Weiterentwicklung. Unternehmen können die Entsendung von Mitarbeitern so effizienter gestalten, haben höhere Chancen, qualifizierte Fachkräfte mit berufstätigen Partnern für eine Auslandsentsendung zu gewinnen und verringern idealerweise durch eine erfolgreiche Integration der entsandten Fachkräfte und ihrer Partner die Zahl vorzeitiger Abbrüche bei Auslandsentsendungen.

## Visa

**Ob Geschäftsreise oder Praktikum:** Lassen Sie sich bei der Visabeschaffung im Ausland und für Deutschland unterstützen. In Zusammenarbeit mit den deutschen Botschaften unterstützen AHKs Unternehmen bei der Beschaffung von Geschäftsvisa für einen befristeten Deutschlandaufenthalt. Zudem helfen sie im Ausland bei der Erlangung und Verlängerung von Aufenthaltsgenehmigungen und bei der Beschaffung von Visa für Praktika. Besonders interessant ist dieser Service für Unternehmen aus Entwicklungs- und Schwellenländern mit strengen Einreisevoraussetzungen für den Schengen-Raum.



# MESSEN

**Ob Aussteller, Fachbesucher oder Messegesellschaft: AHKs sind erfahrene Partner im Messeschäft**

## Messedienstleistungen

**Messeauftritt leicht gemacht:** Ob als Aussteller oder Fachbesucher, lassen Sie sich bei Ihrem Messebesuch im Ausland unterstützen. Spezialisierte Fachmessen im In- und Ausland sind eine exzellente Plattform, um sowohl als Aussteller als auch als Fachbesucher Produkte und Dienstleistungen für einen neuen Markt anzubieten oder einzukaufen sowie um neue Ideen und Innovationen kennenzulernen. Die AHKs vor Ort kennen das Angebot lokaler Messegesellschaften und Veranstalter und unterstützen bei der Auswahl einer geeigneten Fachmesse im Ausland. Die AHKs unterstützen bei der Vorbereitung, Durchführung und Nachbereitung rund um die Messe. Dies reicht vom Anmeldeverfahren über die Beratung zum Transport von Messeständen und Ausstel-

lungsstücken bis hin zur Organisation von Unterkünften und Delegationsreisen.

## Messerververtretungen

**Sie suchen eine verlässliche Vertretung Ihrer Messe im Ausland?** Die AHKs sind für eine Reihe von deutschen Messegesellschaften im Ausland als Vertriebspartner oder als offizielle Auslandsvertretung tätig. Sie vertreten unter anderem die Messen Berlin, Düsseldorf, Frankfurt am Main, Köln, München und Nürnberg an verschiedenen Standorten weltweit. Dabei unterstützen sie die Messegesellschaften insbesondere bei der Aussteller- und Besucherakquise, der Bereitstellung von Informationen, Werbung und Pressearbeit und durch Zusatzleistungen wie PR-Events oder Marktrecherchen.

# KOMMUNIKATION

**Den richtigen Ton treffen: AHKs sprechen die lokale Sprache, sind in den fremden Kulturen zu Hause und finden so für Sie die richtigen Worte**

## Publikationen & Veröffentlichungen

**Pressearbeit leicht gemacht:** Nutzen Sie die Publikationen der AHKs, um Ihre Zielgruppe zu erreichen. AHKs veröffentlichen unter anderem Mitglieder- und Fachzeitschriften, Wirtschaftsjahrbücher, Newsletter sowie öffentliche Studien, um über die bilateralen Geschäftsbeziehungen sowie Aktivitäten der Kammer zu informieren. Herausgeber sind die AHKs selbst sowie auch Dritte. Diese digitalen und gedruckten Medien erreichen regelmäßig einen großen Leserkreis.

## Übersetzung & Dolmetschen

**Keine Missverständnisse:** Finden Sie passende Übersetzer und Dolmetscher. Die AHKs führen für Unternehmen Übersetzungen in die deutsche beziehungsweise die jeweilige Landessprache durch. Zudem verfügen viele AHKs über zweisprachiges Personal, das Dolmetscheraufgaben übernehmen kann oder Ihnen qualifizierte Dolmetscher zur Begleitung von Geschäftsterminen vermittelt.

## Werbung & Sponsoring

**Im Ausland groß rauskommen?** Lassen Sie sich zu Werbungs- und Sponsoringmöglichkeiten beraten. AHKs bieten Unternehmen die Möglichkeit, ihre Produkte und Dienstleistungen in Online- und Offline-Medien der AHKs zu vermarkten. Zudem verfügen sie über eine tiefe Kenntnis relevanter ausländischer Medien. Durch Sponsoring



können Unternehmen zudem direkt vor Ort ihren Bekanntheitsgrad erhöhen und wichtige Kontakte knüpfen.

## Veranstaltungsmanagement

**Ihr Produkt im Rampenlicht:** Machen Sie durch gelungene Veranstaltungen auf Ihr Unternehmen aufmerksam. AHKs organisieren für Unternehmen und Institutionen verschiedene Veranstaltungen wie Fachkonferenzen, Presstreffen oder Begleitprogramme zu Meetings. Erfahrene Eventmanager beraten Sie mit Know-how und Expertise bei der Auswahl eines geeigneten Veranstaltungsformats sowie der richtigen Location. Darüber hinaus unterstützen AHKs bei allen weiteren Schritten, sei es bei der Ablaufplanung, Teilnehmerakquise, Durchführung des Events vor Ort oder der Nachbereitung.





## ANSPRECHPARTNER

Sprechen Sie die AHKs direkt an

Sie möchten sich von den AHKs im Auslandsgeschäft unterstützen lassen? Kontaktieren Sie direkt die Marktexperten vor Ort. Alle Kontaktdaten finden Sie auf der Webseite:

[www.ahk.de](http://www.ahk.de)

## IMPRESSUM

- Herausgeber** DIHK Service GmbH  
Breite Straße 29  
10178 Berlin  
T. +49 30 20308-2421  
F. +49 30 20308-2333  
[www.dihk.de](http://www.dihk.de)
- Internet** [www.ahk.de](http://www.ahk.de)
- Stand** April 2018
- Redaktion** Rene van den Hövel, Marco Trisciuzzi
- Gestaltung** LAUT UND DEUTLICH,  
Agentur für strategische Kommunikation
- Druck** DCM Druck Center Meckenheim GmbH
- Fotos** iStock: ventdusut, g-stockstudio,  
ÜberImages, Vlad\_Alex, courtneyk,  
NoSystem images, shapecharge,  
rclassenlayouts, stockstudioX



Die Deutschen Auslandshandelskammern (AHKs) beraten, betreuen und vertreten weltweit deutsche Unternehmen, die ihr Auslandsgeschäft auf- oder ausbauen wollen. Ihre Dienstleistungen bieten sie unter der Servicemarke DEinternational in- und ausländischen Unternehmen an.